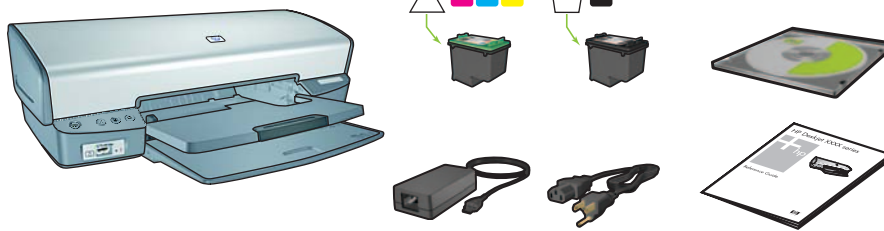
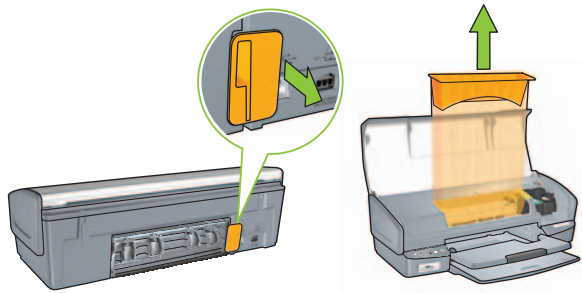


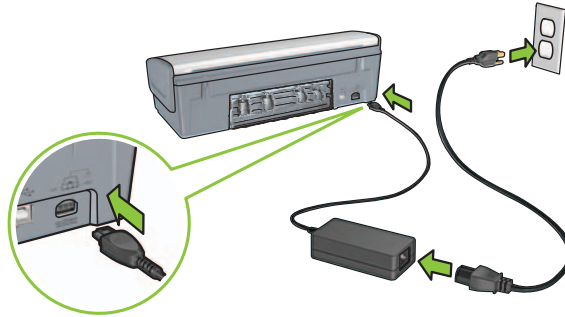
Macintosh Setup Guide Einrichtungshandbuch Installatiegids Guía de configuración HP Deskjet D4100 series



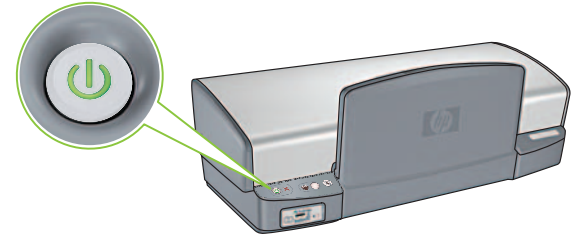
- 1** Remove ALL tape and orange packing material.
Entfernen Sie ALLE Klebebänder und das orange Verpackungsmaterial.
Verwijder ALLE tape en oranje verpakkingsmaterialen.
Elimine TODA la cinta y el material de embalaje naranja.



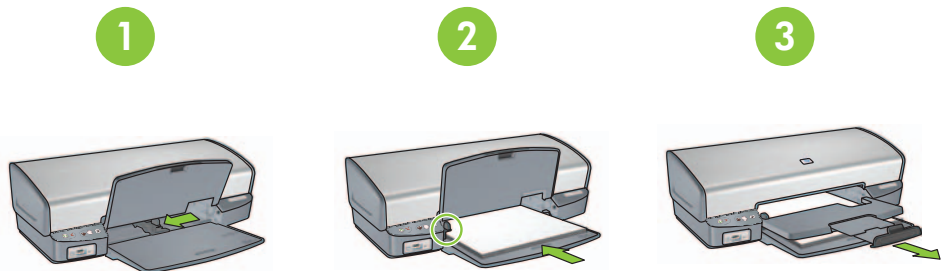
- 2** Plug in power supply.
Schließen Sie das Netzkabel an.
Sluit de printer op de stroomvoorziening aan.
Enchufe la impresora al sistema de alimentación.



- 3** Turn printer on.
Schalten Sie den Drucker ein.
Zet de printer aan.
Encienda la impresora.

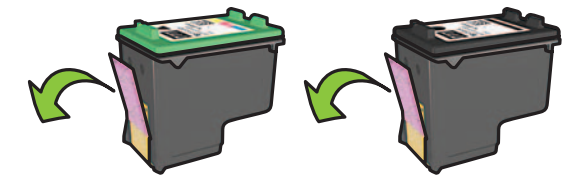


- 4** Slide paper guide to the left. Load white paper. Pull out extension.
Bringen Sie die Papierführung an die linke Seite. Legen Sie weißes Papier ein.
Ziehen Sie die Erweiterung heraus.
Schuif de papiergeleider naar links. Plaats wit papier. Trek het verlengstuk naar buiten.
Deslice la guía del papel hacia la izquierda. Cargue papel blanco. Tire de la extensión.



- 5 1** Open top cover.
Öffnen Sie die obere Abdeckung.
Open de bovenste klep.
Abra la cubierta superior.

- 2** Pull pink tab to remove clear tape from print cartridges.
Ziehen Sie am pinken Abreißstreifen, um das durchsichtige Klebeband von den Druckpatronen zu entfernen.
Verwijder de doorzichtige tape uit de printcartridges door aan het roze lipje te trekken.
Tire de la pestaña rosa para retirar la cinta transparente de los cartuchos de impresión.



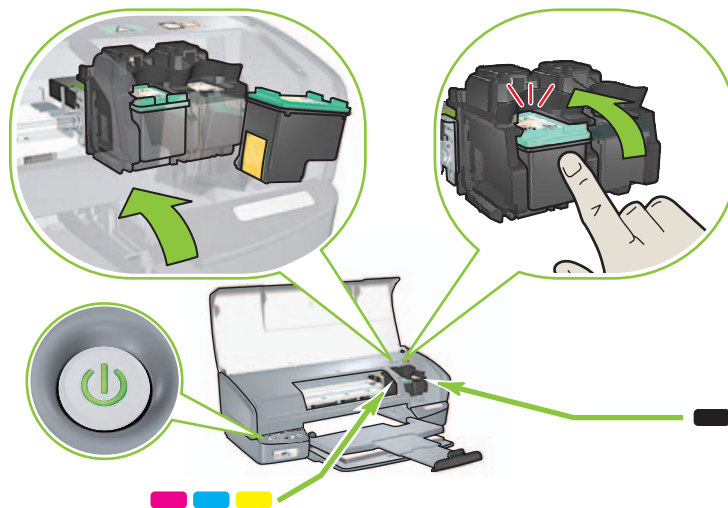
Do not touch copper strip.
Berühren Sie nicht den kupferfarbenen Streifen.
Raak de koperen strip niet aan.
No toque la cinta de cobre.

- 6** Insert print cartridges. Push cartridges firmly until they 'click' into place.

Setzen Sie die Druckpatronen ein. Drücken Sie die Patronen hinein, bis sie mit einem „Klick“ einrasten.

Plaats de printcartridges. Duw deze naar binnen tot zij op hun plaats klikken.

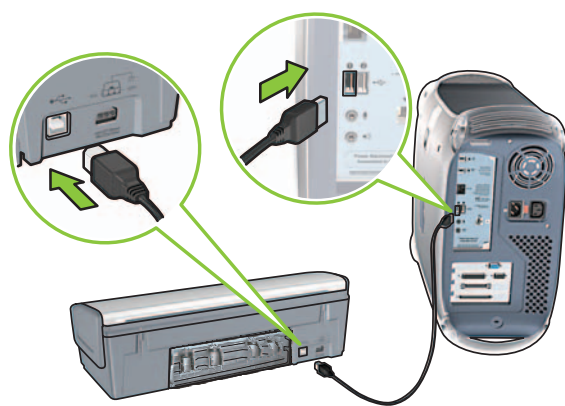
Introduzca los cartuchos de impresión. Presione los cartuchos con firmeza hasta que oiga "clic".



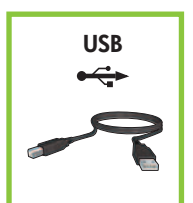
- 7** Close top cover.
Schließen Sie die obere Abdeckung.
Sluit de bovenste klep.
Cierre la cubierta superior.



- 8** Connect USB cable.
Schließen Sie das USB-Kabel an.
Sluit de USB-kabel aan.
Conecte el cable USB.



Purchase a USB cable separately if it is not included.
Erwerben Sie ein separates USB-Kabel, wenn dies im Lieferumfang nicht enthalten ist.
Schaf een USB-kabel aan wanneer deze niet is meegeleverd.
Si no se incluye el cable USB, deberá adquirir uno.



- 9 Install printer software**
- 1 Insert the printer software CD into the CD-ROM drive.
 - 2 Double-click the CD icon in the Finder window, if it is not already open.
 - 3 Double-click the installer icon.
 - 4 Accept the licensing agreement.
 - 5 Click **Install**.
Wait for the installation to complete.

- Installieren der Drucker-Software**
- 1 Legen Sie die CD mit der Drucker-Software in das CD-ROM-Laufwerk ein.
 - 2 Doppelklicken Sie auf das CD-Symbol im Fenster „Suchen“, wenn es noch nicht geöffnet ist.
 - 3 Doppelklicken Sie auf das Installationssymbol.
 - 4 Akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung.
 - 5 Klicken Sie auf „**Installieren**“.
Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist.

- Installeer de printersoftware**
- 1 Plaats de cd met de printersoftware in het cd-rom-station.
 - 2 Dubbelklik op het cd-symbool in het Finder-venster, wanneer deze nog niet is geopend.
 - 3 Dubbelklik op het installersymbool.
 - 4 Accepteer de licentieovereenkomst.
 - 5 Klik op **Installeer**.
Wacht tot de installatie is voltooid.

- Instalación del software de la impresora**
- 1 Introduzca el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
 - 2 Haga doble clic en el icono del CD en la ventana del Finder, si aún no se ha abierto.
 - 3 Haga doble clic en el icono del instalador.
 - 4 Acepte el contrato de licencia.
 - 5 Haga clic en **Instalar**.
Espere a que finalice la instalación.

Need help?
www.hp.com/support

Brauchen Sie Hilfe?
www.hp.com/support

Hulp nodig?
www.hp.com/support

¿Necesita ayuda?
www.hp.com/support

Macintosh

Guia de Instalação

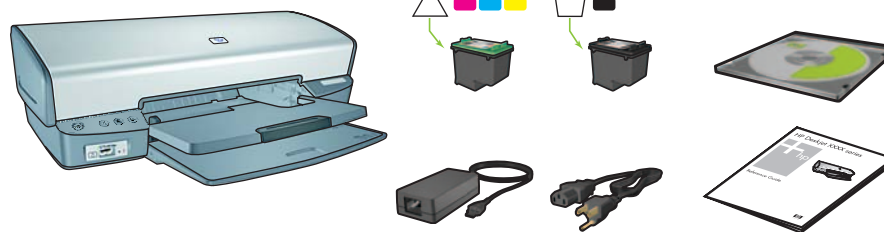
Guide d'installation

Guida di installazione

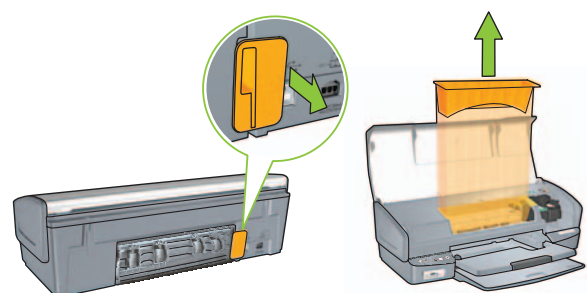
Installationshandbok

HP Deskjet D4100 series

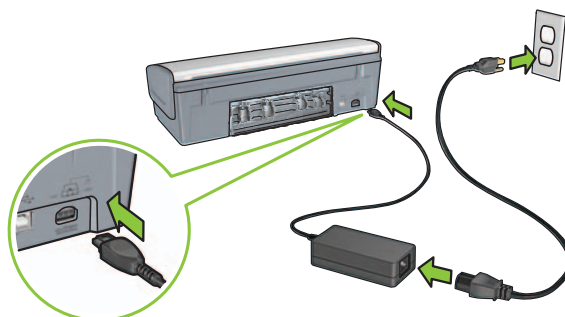
(SV)
(IT)
(FR)
(PT)



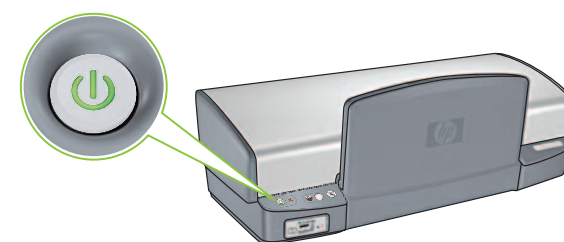
- 1** Remova TODA a fita adesiva e o material de embalagem laranja. Retirez LA TOTALITÉ du ruban adhésif et des matériaux oranges. Togliere TUTTO il nastro adesivo e il materiale di imballaggio arancione. Ta bort all tejp och orangefärgat förpackningsmaterial.



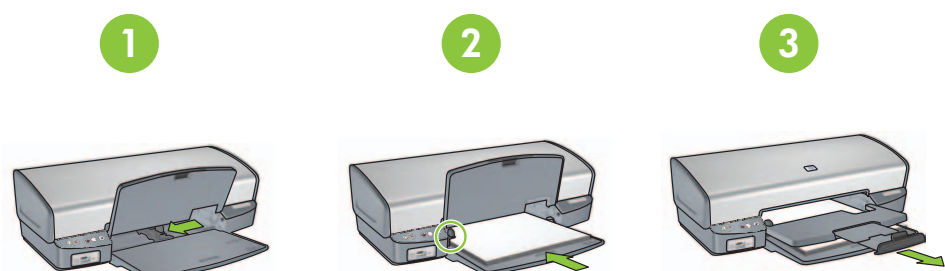
- 2** Conecte a fonte de alimentação. Branchez le module d'alimentation. Collegare l'alimentatore. Anslut nättaggetatet.



- 3** Ligue a impressora. Allumez l'imprimante. Accendere la stampante. Slå på skrivaren.



- 4** Deslize a guia de papel para a esquerda. Carregue-a com papel branco. Puxe a extensão para fora. Faites glisser le guide papier vers la gauche. Chargez du papier blanc. Tirez la rallonge. Far scorrere la guida della carta verso sinistra. Caricare della carta bianca. Estrarre l'estensione. Skjut pappersreglaget åt vänster. Ladda med vitt papper. Dra ut brickan.



- 5 1** Abra a tampa superior. Relevez le capot. Aprire lo sportello superiore. Öppna den övre luckan.



- 2** Puxe a fita rosa para remover a fita adesiva dos cartuchos de impressão. Tirez sur la languette rose pour enlever le ruban transparent de la cartouche d'encre. Tirare la linguetta rosa per staccare il nastro adesivo dalle cartucce di stampa. Dra i den rosa fliken och ta bort teipen från bläckpatronerna.



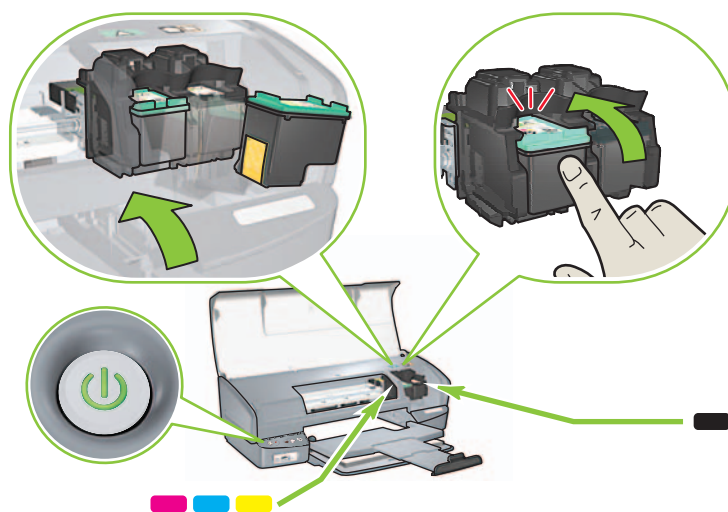
Não toque nas tiras de cobre. Ne touchez pas la bande en cuivre. Non toccare la striscia di rame. Rör inte koppartråden.

- 6** Insira os cartuchos de impressão. Empurre os cartuchos firmemente até que se encaixem no lugar.

Insérez les cartouches d'encre. Appuyez fermement sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

Inserire le cartucce di stampa. Spingere saldamente le cartucce fino a quando "scattano" in sede.

Sätt i bläckpatronerna. Tryck in patronerna ordentligt, tills de fastnar med ett "klick".



- 7** Feche a tampa superior. Refermez le capot. Chiudere lo sportello superiore. Stäng den övre luckan.



- 8** Conecte o cabo USB. Connectez le câble USB. Collegare il cavo USB. Anslut USB-kabel.



Compre um cabo USB separado caso ele não tenha sido incluído. Achetez un câble USB séparément si aucun n'est inclus. Acquistare separatamente un cavo USB se non fornito con la stampante. Köp en USB-kabel separat, om det inte medföljer någon.



9 Instale o software da impressora

- 1 Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM.
- 2 Clique duas vezes no ícone de CD na janela do Finder, caso não esteja aberto.
- 3 Clique duas vezes no ícone do instalador.
- 4 Aceite o contrato de licença.
- 5 Clique em **Install** (Instalar).
Aguarde até que a instalação seja concluída.

Installez le logiciel d'impression

- 1 Insérez le CD-ROM du logiciel d'impression dans le lecteur.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du CD dans la fenêtre du Finder, si le CD n'est pas déjà ouvert.
- 3 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation.
- 4 Acceptez l'accord de licence.
- 5 Cliquez sur **Installer**.
Attendez que l'installation se termine.

Installare il software della stampante

- 1 Inserire il CD del software della stampante nell'unità CD-ROM del computer.
- 2 Fare doppio clic sull'icona del CD nella finestra del Finder, se non è già aperta.
- 3 Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione.
- 4 Accettare il Contratto di licenza.
- 5 Fare clic su **Installa**.
Attendere il completamento dell'installazione.

Installera skrivarprogram

- 1 Sätt i cd-skivan med skrivarprogrammet i cd-rom-enheten.
- 2 Dubbelklicka på cd-ikonen i Finder-fönstret, om det inte redan är öppet.
- 3 Dubbelklicka på installationsikonen.
- 4 Acceptera licensavtalet.
- 5 Klicka på **Installera**.
Vänta tills installationen är klar.

Precisa de ajuda?
www.hp.com/support

Besoin d'aide ?
Voir www.hp.com/support

Altre domande?
www.hp.com/support

Behöver du hjälp?
Gå till www.hp.com/support